

Liebe Schwestern und Brüder,

ab dem 1. Advent gibt es ein neues Messlektionar für den deutschen Sprachraum. Ende 2016 konnten sich die Bischöfe im deutschen Sprachgebiet nach zehnjähriger Arbeit eine neue Einheitsübersetzung der Bibel vorstellen. Sie löste die Vorgängerfassung aus dem Jahr 1979 ab. Diese neue Übersetzung gilt nun als offizieller deutschsprachiger Bibeltext in den katholischen Gottesdiensten und findet mit dem 1. Advent Eingang in die Liturgie: Als maßgebliches Buch neben dem Messbuch enthält das neue Sonntags-Lektionar die biblischen Lesungen und Evangelientexte im Ablauf des Kirchenjahres. Das gesamte Konzept umfasst insgesamt acht Bände: Für die biblischen Lesungen an den Sonntagen wird es drei Bände geben – entsprechend den drei Lesejahren A,B und C. Die übrigen fünf Bände enthalten biblische Texte für die sogenannten geprägten Zeiten (Weihnachts- und Osterkreis), für die gewöhnlichen Wochentage und die Heiligenfeste, für die Feier der Sakramente, Sakramentalien sowie von Begräbnissen und schließlich für die verschiedenen Votivmessen.

Die neue Übersetzung ist geprägt von der konsequenten Nähe zum Urtext. Sie greift den biblischen Originalton auf, ebenso die typisch biblische Sprach- und Bilderwelt, ohne zu reduzieren oder hinzuzufügen. Damit wird teilweise ein ungewohnter Wortklang der Heiligen Schrift in unsere Gottesdienste einziehen. Doch gleichzeitig eröffnet sich die besondere Gelegenheit, das Wort Gottes wieder intensiver zu hören und neu sich darauf einzulassen. Für die Buchgestaltung wurde ein besser lesbares Schriftbild gewählt.

Wer sich gut auf die Lesungen mit den neuen Texten vorbereiten möchte, kann dies am besten über diese Internetseite tun:

https://erzabtei-beuron.de/schott/schott_anz/index.html

Ich wünsche Ihnen eine gute Adventszeit in Vorbereitung auf das Weihnachtsfest mit Christi Geburt.

Ihr Pfarrer Harry Karcz

TERMINE UND HINWEISE für Dezember 2018

01.11. 18:00 Uhr Hl. Messe (Vorabend) mit der Choralschola
19:00 Uhr **Chachapoyas-Basar**
mit Weinstube

02.12. 1. Adventsonntag (Beginn des neuen Kirchenjahres)

9:30 Uhr Familiengottesdienst

11:00 Uhr Hl. Messe

10-14:00 Uhr Chachapoyas-Basar

03.12. 9:30-12:00 Uhr **Eltern-Kind-Treffen** im Gemeindehaus

19:30-21:30 Uhr **Theaterprobe**

20:00 Uhr Chorprobe

04.12. 15:00 Uhr Gottesdienst Li-Süd, anschl.

Kaffee für Senioren und mehr ...

19:00 Uhr **Dienstagrunde** im Clubraum.

05.12. **6:00 Uhr Roratemesse** anschl. Frühstück

16:00-17:00 Probe der Kinderschola im Gemeindehaus

06.12. **Fest des Hl Nikolaus vom Myra**

10:30 Uhr **Requiem** für Regina Labudda

17:00 Uhr **Nikolausspiel**

07.12. 10:00 Uhr Seniorenfrühstück

19:00 Uhr Hl. Messe (Vorabend siehe 8.12.)

08.12 **Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen**

Jungfrau und Gottes Mutter Maria

18:00 Uhr Hl. Messe (Vorabend)

19:15 Uhr Taizé-Andacht

09.12. 2. Adventsonntag

9:30 Uhr Familiengottesdienst

ca.10:45 Wortgottesfeier im DOMICIL, Frobenstr. 79

- 11:00 Uhr Hl. Messe**
- 10.12. 9:30-12:00 Uhr **Eltern-Kind-Treffen** im Gemeindehaus
 19:30-21:30 Uhr **Theaterprobe**
 20:00 Uhr **Chorprobe**
- 11.12. 15:00 Uhr Gottesdienst Li-Süd, anschl.
 Kaffee für Senioren und mehr ...
 18:00 Uhr **Familienkreis** im Clubraum.
- 12.12. **6:00 Uhr Roratemesse** anschl. Frühstück
 16:00-17:00 Probe der Kinderschola im Gemeindehaus
- 13.12. 9:00 Uhr Hl. Messe anschl. **Wandertag**
 16:30-17:45 Uhr Vorbereitung zur
 Erstkommunion 2019
 19:30 Uhr **Donnerstags-Runde**
 (Weihnachtsgeschichten vorlesen)
- 14.12. 19:00 Uhr Hl. Messe
- 15.12. 18:00 Uhr Hl. Messe (Vorabend)
 19:15 Uhr Taizé-Andacht
- 16.12. 3. Adventsonntag**
9:30 Uhr Familiengottesdienst-Kinderkirche und -schola
ca. 10:45 Uhr Wortgottesfeier im Westsanatorium, Dessauerstraße
11:00 Uhr Hl. Messe
- 17.12. 9:30-12:00 Uhr **Eltern-Kind-Treffen** im Gemeindehaus
 19:30-21:30 Uhr Theaterprobe
 20:00 Uhr Chorprobe
- 18.12. 15:00 Uhr Gottesdienst Li-Süd, anschl.
 Kaffee für Senioren und mehr ...
- 19.12. 16:00-17:00 Probe der Kinderschola im Gemeindehaus
- 20.12. 16:30-17:45 Uhr Vorbereitung zur
 Erstkommunion 2019

- 21.12.. 19:00 Uhr Hl. Messe
- 22.12. 10:00 Uhr Wortgottesfeier **Alloheim**
Senioren-Residenz „Lichterfelde“
Lichterfelder Ring 187-199, 12209 Berlin
18:00 Uhr Hl. Messe (Vorabend)
19:15 Uhr Taizé-Andacht
- 23.12. 4. Adventsonntag**
9:30 Uhr Familiengottesdienst
11:00 Uhr Hl. Messe
- 24.12. Heiligabend**
15:00 Uhr Krippenmesse
22:40 Uhr Orgelspiel
23:00 Uhr Christmette
- 25.12. Weihnachten – Hochfest der Geburt des Herrn**
9:30 Uhr Familienmesse
11:00 Uhr Hl. Messe mit der Choralschola
- 26.12. 2. Weihnachtstag - Fest des Hl. Stephanus**
9:30 Uhr Familienmesse mit der Kinderschola
11:00 Uhr Hl. Messe Spatzenmesse von Mozart
mit Solostimmen, Chor und Orchester
- 27.12. Fest des Hl. Johannes
9:00 Uhr Heilige Messe
- 28.12. Fest der Unschuldigen Kinder
19:00 Uhr Heilige Messe
- 29.12. 18:00 Uhr Hl. Messe (Vorabend)
- 30.12. Fest der Heiligen Familie**
9:30 Uhr Familiengottesdienst
11:00 Uhr Hl. Messe
- 31.12. **Silvester**

18:00 Uhr Hl. Messe – Jahresschlussfeier

Regelmäßige Werktagsgottesdienste:

Mittwochs und donnerstags 9:00 Uhr; freitags 19:00 Uhr
(Kirche Mater Dolorosa)

dienstags 15:00 Uhr (Lichterfelde-Süd – Eben Ezer)

mittwochs 15:00 Uhr Hl. Messe (Gallwitzallee,
St. Marien-Krankenhaus)

sonntags 8:00 Uhr Hl. Messe (Gallwitzallee, Kloster St. Augustinus)

Beichtgelegenheit: samstags 17:00-17:45 Uhr oder nach Absprache.

KOLLEKTEN im Dezember

- 02.12. 1. Adventsonntag
Hilfe für Chachapoyas
- 09.12. 2. Adventsonntag
Hilfe für Waisenkinder
- 16.12. 3. Adventsonntag
Für die Heizkosten unserer Gemeinde
- 23.12. 4. Adventsonntag
Für die Seniorenarbeit unserer Gemeinde
- 24.12. Heiliger Abend
Adveniat
- 25.12. 1. Weihnachtstag
Adveniat – Hilfe für Lateinamerika
- 26.12. 2. Weihnachtstag
Für die Kirchenmusik in unserer Gemeinde
- 30.12. Fest der Heiligen Familie
Für die Familienarbeit unserer Gemeinde
- 31.12. Silvester
Für das Maximilian Kolbe Werk(Weltfrieden)

Klingelbeutel:

Für die caritativen Aufgaben unserer Gemeinde

AUS DER PFARRFAMILIE

Wir gratulieren allen Gemeindemitgliedern, die im **Dezember** ihren Geburtstag feiern und wünschen Gottes Segen für noch viele Jahre!

zum 70. Geburtstag

- 14.12. Stefan Kupczyk
- 18.12. Monika Forstmann
- 20.12. Jela Sliskovic

zum 75. Geburtstag

- 11.12. Matthias Burk
- 07.12. Hans-Jürgen Lewe
- 14.12. Adelheid Lewandowski
- 16.12. Edith Böge
- 28.12. Konrad Sowa
- 29.12. Brigitte Jonas

zum 80. Geburtstag

- 17.12. Elisabeth Schmidt
- 30.12. Klaus Dieter Wagner

zum 85. Geburtstag

- 16.12. Friedel Klekacz
- 28.12. Viktoria Kotzian

ab dem 90. Geburtstag

- 04.12. Maria Lamp (98)
- 11.12. Klara Wuttig (95)
- 15.12. Adelheid Bumke (97)

17.12. Maria Liffers (93)
26.12. Elisabeth Kujawiak (92)
31.12. Lieselotte Krawiec (92)

Aus unserer Gemeinde

Das Sakrament der Taufe empfang:

Emma Okechukwu

Aus unserer Gemeinde verstarben:

Frau Ursula Brösicke (81)
Herr Georg Kotzian (88)
Friedrich Harter (87)
Regina Labudda (78)
Helga Soddemann (79)

**Herr, gib ihnen die ewige Ruhe und
das ewige Licht leuchte ihnen.**

Eltern-Kind-Gruppe

Nach der Sommerpause jeden Montag von 9:30 bis 12:00 Uhr
treffen sich Eltern mit ihren Kindern im Gemeindehaus.
Kommen Sie gerne vorbei.
Kontakt: Franziska Storck mobil 01638701616.

Seniorenfrühstück und Seniorenkaffee

Das Frühstück für Senioren ist am **Freitag 7. Dezember** im
Clubraum des Gemeindehauses.

Dienstags ist in Lichterfelde-Süd (Eben Ezer), Celsiustr. 46-48, 12207 Berlin um 15:00 Uhr Gottesdienst, anschl. Kaffeetrinken und mehr... . Letzter Gottesdienst 2018 ist am 18. Dezember, der nächste dann ist am 8. Januar 2019.

Friedenslicht aus Bethlehem

Die Pfadfinder bringen am Sonntag, 23. Dezember das Friedenslicht nach Mater Dolorosa in die Hl. Messen.

Spenden für die Kirchenmusik

Am 2. Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, erbitten wir die Kollekte für die vielfältigen musikalischen Aktivitäten in unserer Gemeinde, mit denen unsere Gottesdienste gestaltet und bereichert werden. So wird z.B. in der festlichen Messe am 26.12. um 11:00 Uhr wieder unser Chor singen und dabei von professionellen Musikern und Solisten begleitet (was naturgemäß mit Kosten verbunden ist). Auch von unseren anderen Gesangs- und Instrumentalgruppen werden lebendige Messen gestaltet, wofür Noten und anderes Material benötigt werden. Auch unsere Orgel muss regelmäßig instand gehalten werden.

Hierfür bitten wir um Ihre großzügige Kollekte. Gerne können Sie Ihre Spende auch auf unser Bankkonto überweisen. Herzlichen Dank im Voraus !

Krippenspiel in Mater Dolorosa

Frau **Katja Trenkler** wird die Proben betreuen:

1. Probe: Sonntag, 9.12.18, 10:30-12:00 Uhr, Gemeindehaus
2. Probe :Sonntag, 16.12.18,10:30-12:00 Uhr , Gemeindehaus
3. Probe: Samstag, 22.12.18, 10:00-11:30 Uhr in der Kirche
4. Probe: Sonntag, 23.12.18, 14:00-15:30 Uhr in der Kirche

Nikolausspiel 6. Dezember, 17:00 Uhr

Um 17:00 Uhr startet das **Nikolausspiel** im Großen Saal des Gemeindehauses.

Bitte beachten Sie den Aushang!

Chachapoyas-Basar-Spenden

Der Chachapoyas-Basar ist am kommenden Wochenende, 1. und 2. Dezember.

Die **Chachapoyas-Basar Weinstube** ist am Samstag, 1. Dezember, ab 19:00 Uhr **im Gemeindehaus**

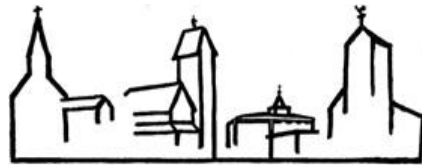
Kaffee und Kuchen, Salate und Schnittchen gibt es am Sonntag, 2. Dezember, ab 10:00 Uhr, im Gemeindehaus.

Beachten Sie bitte für weitere Infos die Plakate!

Bücherstube Chachapoyas-Basar

Wie immer bieten wir gut erhaltene Bücher an. Diese werden in der Bücherstube im Gemeindehaus angeboten. Das Team um Frau Angelika Stellert und Dorothea. Rosenstiel sagt allen Spendern und Helfern herzlichen Dank!

Kommen Sie zum Stöbern und Kaufen!



Theater im Pastoralen Raum

Eine Wiener Posse in vier Aufzügen zeigt die Theatertruppe von Mater Dolorosa. Das Stück „**Einen Jux will er sich machen**“ von **Johann Nestroy** kommt zur Aufführung. Vier Abende sind geplant:

Sa 12. Januar 2019, um 19:00 Uhr

So 13. Januar 2019, um 17:00 Uhr

Sa 19. Januar 2019, um 19:00 Uhr

So 20. Januar 2019, um 17:00 Uhr

Einlass ist jeweils 30 Minuten vor Beginn.

Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

Gemeindehaus Mater Dolorosa , Kurfürstenstraße 59, 12249 Berlin

Taizé-Andachten in Mater Dolorosa

Sa. 08.12.18, 19:15 Uhr in der Kirche

Sa. 15.12.18, 19:15 Uhr in der Kirche

Sa. 22.12.18, 19:15 Uhr in der Kirche

Sektfrühstück für Senioren

Die Tradition eines **Silvesterfrühstücks** für Senioren in Pfarrsaal **Vom Guten Hirten** gepflegt. Als Termin steht der 31.12.2018, um 10:00 Uhr in VGH. Guten Rutsch ins Neue Jahr 2019!